

Компания Philips приветствует вас и поздравляет с покупкой!

Чтобы наиболее эффективно использовать ваше устройство и все возможности, предлагаемые компанией Philips, мы рекомендуем зарегистрировать устройство на веб-сайте:

[www.philips.com/mobilephones](http://www.philips.com/mobilephones)

Для получения более подробной информации прочтите полное руководство по эксплуатации, которое можно найти на веб-сайте:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)


#### Внимание:

- Перед использованием прочитайте инструкции в разделе "Безопасность и меры предосторожности".

#### Советы:

- Компания Philips старается постоянно улучшать свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Устройство соответствует всем необходимым стандартам.

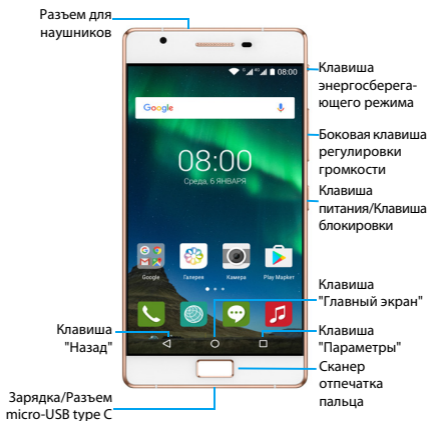
## Заявление о товарных знаках

Android™	Android, Google и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.
Bluetooth™	Bluetooth™ является товарным знаком, принадлежащим Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Швеция, а лицензия предоставлена компании Philips.
Philips	PHILIPS и эмблема щита PHILIPS являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V., продукция которой производится компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии компании Koninklijke Philips N.V.
	С патентами DTS можно ознакомиться на веб-сайте <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Изготовлено по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, символ, а также DTS и символ вместе являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS Sound является товарным знаком DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены. (For DTS patents, see <a href="http://patents.dts.com">http://patents.dts.com</a> . Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Sound is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All rights Reserved.)

### Внимание:

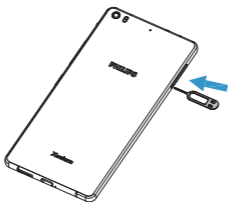
- Это руководство по эксплуатации защищено законом об авторском праве, воспроизведение целого документа или его части без разрешения запрещено.

# Ваш КПК

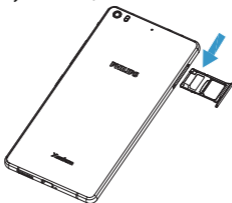


## Сборка и зарядка

Вставьте шпильку, чтобы извлечь держатель SIM-карт из паза.



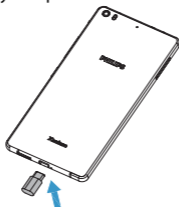
Вставьте SIM-карту 1 (Микро-карта) или SD-карту (максимум: 128 Гб).



Вставьте SIM-карту 2 (Micro-карта).



Зарядите аккумулятор.



**\* Советы:**

- Вы можете пользоваться КПК во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к КПК при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, со временем он будет терять свой заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.





# Эксплуатация КПК

## Включение и выключение КПК



- 1 Нажмите и удерживайте клавишу питания, чтобы включить КПК.
- 2 Для выключения КПК нажмите и удерживайте клавишу питания, после чего выберите пункт **Отключить питание**.

## Клавиши

Информация об основных клавишах.

Клавиша	Название	Функция
	Питание	Нажмите и удерживайте для включения / выключения питания. Нажмите, чтобы включить / выключить изображение на экране. Удерживайте для доступа к опциям КПК, выберите Отключить питание, Режим полета или Перезагрузка.
	Клавиша "Главный экран"	Возврат на главный экран.
	Клавиша "Параметры"	На главном экране откроется список недавно использовавшихся приложений.
	Клавиша "Назад"	Возврат на предыдущий экран или выход.

---

	Боковая клавиша регулировки громкости	Регулировка громкости звонка в режиме ожидания или регулировка громкости во время разговора.  При получении входящего вызова кратковременно нажмите кнопку регулировки громкости, чтобы отключить сигнал вызова.
	Сканер отпечатка пальца	Зарегистрируйте отпечаток пальца или нажмите, чтобы выйти на главный экран.

---

## Главный экран

На главном экране можно просматривать состояние устройства и открывать приложения.



Главный экран состоит из нескольких панелей. Для просмотра панелей главного экрана выполняйте прокрутку влево или вправо.

## Панель уведомлений

При получении нового уведомления можно открыть панель уведомлений и просмотреть уведомление о событии или новую информацию, которая была получена.

- Чтобы открыть панель уведомлений, нажмите и удерживайте строку состояния, после чего проведите пальцем вниз. При наличии нескольких уведомлений можно прокрутить экран вниз, чтобы просмотреть их все.
- Чтобы скрыть панель, потяните нижнюю границу панели вверх.



## Доступ к приложениям

- Выполните прокрутку влево или вправо для перехода на другой экран, а затем выберите приложение.
- Нажмите  для возврата на предыдущий экран, затем нажмите  для возврата на главный экран.






## Управление приложениями

- В режиме ожидания нажмите **Настройки** > **Приложения**.
- После входа в приложение можно выбрать **ОТКЛЮЧИТЬ/УДАЛИТЬ** или **ПРИНУДИТЕЛЬНО ОСТАНОВИТЬ**.

## Выполнение вызова

- 1 В списке приложений нажмите .
- 2 Введите полный номер или выберите нужный номер из отфильтрованного списка номеров, содержащих введенные цифры.
- 3 Совершите голосовой вызов.
- 4 Нажмите , чтобы завершить вызов.

## Отправка сообщений

- 1 В списке приложений нажмите .
- 2 Выберите Новое сообщение .
- 3 Введите номер вручную или нажмите  для выбора номера из телефонной книги.
- 4 Выберите текстовое поле и введите текст своего сообщения.
- 5 Нажмите , чтобы ввести тему сообщения или прикрепить файл (изображение, видео, звуковой файл или слайд-шоу).
- 6 Нажмите  для отправки сообщения.

### Внимание:


- Законом запрещается отправка с помощью MMS-сообщений изображений и звуковых файлов, защищенных авторским правом.




# Безопасность и меры предосторожности

## Меры предосторожности


### Храните КПК в месте, недоступном для маленьких детей

 Храните КПК и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. При проглатывании мелкие детали могут стать причиной удушья или увечья.

### Радиоволны

 Ваш КПК передает/получает радиоволны на частотах GSM(B2/B3/B5/B8)/EVDO(BC0)/TD-SCDMA (B34/B39)/WCDMA (B1/B2/B5/B8)/FDD-LTE (B1/B3/B7/B8/B20)/TDD-LTE (B38/B39/B40/B41).


\*Поддержка тех или иных диапазонов зависит от страны использования, сети оператора связи и подключенных услуг.


 Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.


### Условия эксплуатации

Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от +5°C до +35°C и относительной влажности от 8 до 80%, хранения при температуре от +5°C до +43°C и относительной влажности от 5 до 95%.


### Выключайте ваш КПК...

 Перед посадкой в самолет. Использование КПК в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.


 В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, в которых может находиться медицинское оборудование

 В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе взвешенной металлической пыли). В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В горных выработках и других зонах, где проводятся взрывные работы.

### КПК и автомобиль

 Не используйте КПК во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности пользуйтесь комплектом Hands-Free ("свободные руки") для повышения безопасности.

### Обращайтесь с КПК аккуратно и осторожно

 Для оптимальной и удовлетворительной работы КПК рекомендуется использовать КПК в обычной рабочей ориентации.

- Не подвергайте КПК воздействию предельно низких или высоких температур.
- Не погружайте КПК в жидкости. Если КПК намок, выключите его, и дайте просохнуть КПК в течение 24 часов перед повторным использованием.
- Если необходимо очистить КПК, протрите его мягкой тканью.

- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса КПК может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда берете КПК в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

### Защищайте аккумуляторы от повреждения



Всегда используйте только оригинальные аксессуары Philips, так как другие аксессуары могут повредить КПК и привести к аннулированию всех гарантий компании Philips.


Обеспечьте немедленную замену поврежденных деталей квалифицированным специалистом. Замена должна выполняться исключительно с использованием оригинальных запчастей Philips.


- КПК работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только комплектное зарядное устройство.

### Защита окружающей среды



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации. Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации отходов.

: Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

: Компания вкладывает средства в соответствующую национальную систему восстановления и переработки упаковки.

: Пластик подлежит переработке (также указывается тип пластика).

### Защита слуха



При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости.

Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на вашем слухе.


### Маркировка WEEE в DFU: Информация для потребителя

#### Утилизация изделия

КПК спроектирован и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, подлежащих переработке и повторному использованию.



Если изделие содержит этот символ перечеркнутой корзины с колесами, это означает, что изделие соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

 Ознакомьтесь с информацией о местной системе раздельного сбора компонентов электрических и электронных изделий.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте отслужившие изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего изделия способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Устройство может содержать предметы, технологию или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортных законов и правил США и других стран. Запрещено осуществлять противозаконные действия.

## Советы

### Кардиостимуляторы

Если вы используете кардиостимулятор:

- Всегда держите КПК на расстоянии более 15 см от кардиостимулятора, т.к. работающий КПК может создавать помехи для него.
- Не носите КПК в нагрудном кармане.
- Прикладывайте телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора, чтобы минимизировать возможные помехи.
- Если вы предполагаете, что КПК создает помехи для кардиостимулятора, выключите его.

### Слуховые аппараты

Если вы используете слуховое устройство, обратитесь к врачу и производителю слухового устройства, чтобы узнать, подвержено ли устройство воздействию помех от сотового телефона.

## Устранение неполадок

### При включении КПК вы видите на экране слово ЗАБЛОКИРОВАН

Кто-то пытался воспользоваться вашим КПК, но не знал PIN-кода и кода разблокировки (PUK). Обратитесь к оператору сети.

### На экране отображается ошибка IMSI

Проблема связана с тарифным планом. Обратитесь к оператору.

### КПК не переходит в режим ожидания

Нажмите и удерживайте кнопку отбоя или выключите КПК, затем убедитесь, что SIM-карта установлена правильно, и вновь включите КПК.

### Значок сети не отображается

Соединение с сетью отсутствует. Вы находитесь в зоне отсутствия приема (в туннеле или между высокими зданиями), либо вне зоны действия сети. Попробуйте переместиться в другое место, повторно соединиться с сетью (особенно за рубежом), или обратитесь к сотовому оператору для получения помощи или информации о сети.

### Экран не реагирует на нажатие клавиш (или реагирует медленно)

При очень низких температурах дисплей медленней реагирует на нажатие кнопок. Это нормальное явление, не влияющее на рабочие качества КПК. Поместите КПК в более теплое место и проверьте его работу. Если проблема не исчезнет, обратитесь к продавцу вашего КПК.

### На экране КПК не отображаются номера входящих звонков

Эта функция зависит от сети и пакета услуг. Если сеть не отправляет номер звонящего абонента, КПК покажет "Вызов 1" или "Номер скрыт". За разъяснениями по поводу этой ситуации обратитесь к своему оператору.

### Не удается отправить SMS

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Убедитесь в том, что вы ввели номер SMS-центра, или обратитесь к оператору, чтобы получить более подробную информацию.

### Не удается получить и/или сохранить изображения JPEG

Если картинка слишком велика или имеет неверный формат или слишком длинное название, ваш КПК не сможет принять ее.

## **Вы предполагаете, что пропустили какие-то вызовы**

Проверьте настройки отклонения вызовов.

## **Экран сообщает об ошибке SIM-карты**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, то возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору.

## **При попытке использовать функцию меню появляется надпись "ЗАПРЕЩЕНО"**

Доступность некоторых функций зависит от сети. Иначе говоря, они доступны при условии поддержки их сетью в соответствии с условиями вашего подключения. За разъяснениями по поводу этой ситуации обратитесь к своему оператору.

## **На экране появляется надпись "ВСТАВЬТЕ SIM-КАРТУ"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, то возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору.

## **На экране появляется надпись "ЗАПРЕЩЕНО"**

Доступность некоторых функций зависит от сети. Иначе говоря, они доступны при условии поддержки их сетью в соответствии с условиями вашего подключения. За разъяснениями по поводу этой ситуации обратитесь к своему оператору.

## **На экране появляется надпись "ВСТАВЬТЕ SIM-КАРТУ"**

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору.

## **КПК не работает надлежащим образом в автомобиле**

В автомобиле имеется много металлических деталей, поглощающих электромагнитные волны, что может влиять на функционирование КПК.

## **Внимание:**

- Обратитесь в местные органы власти, чтобы узнать, разрешается ли в вашем регионе пользоваться телефоном за рулем.

## **КПК не заряжается**

Если аккумулятор полностью разряжен, его предварительная зарядка может занять некоторое время (в некоторых случаях до 5 минут), и лишь после этого значок зарядки отобразится на экране.

## **Изображение, снятое на камеру КПК, нечеткое**

Проверьте чистоту объективов камер с обеих сторон.

## **Информация об удельном коэффициенте поглощения**

### **Международные стандарты**

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ В ПЛАНЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН

Ваш КПК является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами.

Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас

надежности для защиты людей независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненные на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам защиты от излучения радиоволн.

**Максимальный уровень SAR для этой модели телефона Philips Xenium X818 (CTX818) во время испытания на уровне уха составил 0,133 Вт/кг, а при ношении на теле эта величина составляла 1,170 Вт/кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP.**

Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному устройству или использовать гарнитуру. Целью данных мер предосторожности является максимальное удаление мобильного устройства от головы и тела.

## Заявление о соответствии

Мы,  
**компания Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd.**  
**11 Science and Technology Road,**  
**Science and Technology Industrial Park,**  
**Shenzhen City, Guangdong Province,**  
**P.R.China( Китайская Народная Республика)**

с полной ответственностью заявляем, что изделие

**Philips Xenium X818 (CTX818)**  
Philips GSM/WCDMA/TDD-LTE/FDD-LTE  
Номер TAC: 8692 0002

к которому относится данная декларация, соответствует следующим стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ:	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 50332-2:2013; EN 50332-1:2013
ЗДРАВООХРАНЕНИЕ:	EN 62311:2008/EN62209-2:2010 EN 50360:2001+A1:2012/EN 62209-1:2006 EN 62479:2010 EN 50566:2013/AC:2014
ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ:	EN 301 489-1 V1.9.2/-3 V1.6.1/-7 V1.3.1/ -17 V2.2.1/-24 V1.5.1
РАДИОЧАСТОТА:	EN 300 328 V1.9.1 EN 301 511 V12.1.1 EN 301 908-1V7.1.1/EN 301 908-2V 7.1.1/ EN301 908-13V 7.1.1 EN 300440-1 V1.6.1/EN 300440-2 V1.4.1

Настоящим компания Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co.Ltd заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC. Вы можете найти заявление о соответствии на веб-сайте [www.sangfei.com](http://www.sangfei.com).

Процедура оценки соответствия, описанная в статье 10 и подробно рассмотренная в Приложении III или IV Директивы 1999/5/EC, выполнена с привлечением следующего уполномоченного органа (органов):

RHOENIX TESTLAB GmbH, Koningswinkel 10, 32825, Blomberg, Germany.

Идентификационная метка:

30 марта 2016г.

**CE 0700**



Управление качеством

**Производитель:**

**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.  
11 Science and Technology Road,  
Science and Technology Industrial Park,  
Shenzhen City, Guangdong Province,  
P.R.China ( Китайская Народная Республика).**

**Импортер:**

**«ООО Сангфэй СЕС Электроникс Рус»  
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.  
Россия.**

Карманный персональный компьютер с абонентской радиостанцией  
стандарта GSM, WCDMA, LTE.  
Philips Xenium X818 (CTX818)

Декларация о соответствии:

Philips Xenium X818 (CTX818) Д-МТ-10017

Срок действия: с 15.09.2016 по 17.08.2022

Зарегистрировано Федеральным агентством связи

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

Регистрационный номер сертификата соответствия № TC RU  
C-CN.MO04.B.01782

Серия RU №0396900

Сертификат действителен с 25.08.2016 по 24.08.2021

**EAC**